

# Universitätsbibliothek Wuppertal

## Lateinisches etymologisches Wörterbuch

Walde, Alois

Heidelberg, 1910

Italische Dialekte

---

**Nutzungsrichtlinien** Das dem PDF-Dokument zugrunde liegende Digitalisat kann unter Beachtung des Lizenz-/Rechtehinweises genutzt werden. Informationen zum Lizenz-/Rechtehinweis finden Sie in der Titelaufnahme unter dem untenstehenden URN.  
Bei Nutzung des Digitalisats bitten wir um eine vollständige Quellenangabe, inklusive Nennung der Universitätsbibliothek Wuppertal als Quelle sowie einer Angabe des URN.

[urn:nbn:de:hbz:468-1-2867](http://urn:nbn:de:hbz:468-1-2867)

## Index.

### Italische Dialekte.

Reihenfolge des lateinischen Alphabets; *c = k = q* unter *c*;  
*ç = s* nach *c*; *ú* unter *u*; *í* unter *i*; *ř* nach *r*.

-a u.: ad	<i>ahatripusatu</i> u.: ab, tripudium	<i>amprufid</i> o.: probus
<i>Aadiriis</i> o.: ater	<i>ahavendu</i> u.: lentoſ	<i>ampululum</i> o.: ancu- lus
<i>aamanaffed</i> o.: ab, mando	<i>ahesnes</i> u.: aes	<i>’Amtoç</i> o.: ancelus
<i>aasas</i> o.: ara	<i>aidil</i> o.: aedes	<i>amvan(n)udo</i> o.: amb-, via.
<i>abrof,</i> <i>abrons</i> u.: aper	<i>Aifineis</i> o.: aedes	<i>an-</i> , <i>am-</i> o. u.: an, in-
<i>akenei</i> o.: acnua	<i>asis</i> päl.: aestimo	<i>An(a)ceta</i> pälign.: in- diges
<i>Akeunia,</i> <i>Acersonia</i> u.: aquilus	<i>aisos</i> marr.: aestimo	<i>anafriss</i> o.: imber
<i>akkatus</i> o.: advocatus	<i>aisistis</i> o.: aestimo	<i>Anagtiui</i> o.: indiges
<i>akno</i> o.: annus	<i>Alafaternum</i> o.: al- bus	<i>ancensto</i> o.: censeo
<i>aknu</i> u.: acnua	<i>Alafis</i> päl.: albus	<i>Ancitibus</i> vestin.-lat.: indiges
<i>akri-</i> o.: acer	<i>Alba</i> italisch: albus	<i>andendu</i> u.: intendo
<i>actud,</i> <i>acum</i> o.: ago	<i>alfo-</i> u.: albus	<i>andersafust</i> u.: amb-
<i>Akudunniad</i> o.: aqui- lus	<i>allo</i> o.: alius, allers	<i>andersesust</i> u.: sedeo
<i>akun.</i> o.: acnua	<i>alpum</i> , „sabin.“: albus	<i>andersistu</i> u.: sedeo
<i>acunum</i> o.: annus	<i>altinum</i> o.: alo	<i>anferener</i> u.: amb-
<i>Acketus</i> u.: indiges	<i>altrram</i> o.: alter	<i>angetuzet</i> o.: ajo, ango, indiges
<i>Aderla</i> o.: ater	<i>amb-</i> u.: amb-	<i>Angitia</i> mars.-lat.: indiges
<i>adpud</i> o.: ad, adquo, quando, qui	<i>amboltu</i> u.: ambulo	<i>anglar</i> u.: calo, clamo
<i>adro</i> u.: ater	<i>ambr-</i> u.: ambrices	<i>anglome</i> u.: angulus
<i>Aefula</i> áqu.: aedes	<i>ampretu</i> u.: amb-	<i>anostatu</i> hasta
<i>aeteis</i> o.: utor	<i>ambio</i> , -eo	<i>anouihimu</i> u.: exuo
<i>afded</i> päl.: ab, abeo	<i>amricatud</i> o.: merx	<i>anseriato</i> u.: amb, servo
<i>aferom,</i> <i>aferum</i> u.: amb-	<i>Ammai</i> o.: amita	<i>anstintu</i> u.: instigo
<i>aflakus,</i> <i>aflukad</i> o.: ab, flagrum	<i>amníd</i> o.: amb-, am- nis, sollempnis	<i>ancif</i> u.: ances
<i>ager</i> u.: ager	<i>ampentu</i> u.: pendeo	<i>an sihitu</i> u.: cingo
<i>agine</i> marr.: ago, agonium	<i>ampert</i> o.: per	<i>ant</i> o.: ante, in
	<i>ampretu</i> u.: eo	

*antakres* u.: integer  
*antentu* u.: tendo  
*anter* o., u.: inter  
*antermenzaru* u.:  
  mensis  
*Anterstatai* o.: sto  
*ap, ape* u.: atque, que  
*apehtre* u.: ab, exte-  
  rus  
*apruf* u.: aper  
*Aprufelano* mars.-  
  lat.: aper  
*apur* mars.-lat.: apud  
*ar* u.: ad  
*aragetudo*: argentum  
*arcflataf* u.: arcus  
*arnipo* u.: denique,  
  quando  
*arpatitu* volsc.: ad,  
  appeto, penna, qua-  
  tio  
*arsie, arsmor, arsma-*  
  tia u.: amata  
*arsir* u.: alias  
*arvia* u.: arvina  
*arvamen* u.: arvus  
  -ař u.: ad  
*arkani* u.: cano  
*arfertur* u.: ad, fero  
*ařipes, ařepes* u.:  
  adeps  
*Ařmamu* u.: amata  
*Ařmune* u.: amata  
*ařpeltu* u.: ad, appel-  
  lo, pello  
*ařputrati* u.: arbiter  
*arveitū* u.: ad, veho  
*asa* u.: ara  
*asegeta* u.: seco  
*aserum* o.: ad, assero,  
  sero  
*asif* volsc.: ara, areo  
*asignas* marr.: asig-  
  nae  
*aso* u.: ara, areo  
*asum* marr.: ara, areo  
*atahust* volsc.: ad,  
  attingo, tango  
*atru* u.: ater  
*atrud* o.: alter  
*ausom* sabin.: aurum

*auti, aut* o.: aut  
*avendu* u.: ab  
*avif, aviekate, aviekla*  
  u.: avis  
*auirseto* u.: video  
*az* o.: ad, ast  
*baiteis* o.: baeto  
*benuſt* u.: venio  
*berus, berva* u.: veru  
*bivus* o.: vivo  
*brateis* o.\*: mereo,  
  grates  
*buę, bum* u.: bos  
*Biuvaianūd* o.: bos  
  -c u.\*: -ce  
*kabru* u.: caper  
*cadeis* o.: calamitas  
*kadum* o.: cado  
*kahad* o.: caelum,  
  cohus  
*kaila* o.: caelum,  
  caula  
*kaispatar* o.: caespes  
*kalerūf* u.: calidus  
*Callifae* o.: caleo  
*Kalivieis, Kalaviis* o.:  
  calvus  
*kanetu* u.: cano  
*kapiře* u., *kapliditwu*  
  o.: capio  
*cariā, karanter* o.:  
  caro, Ceres  
*karu* u., *carneis* o.:  
  caro  
*karētu* u.: calo, castro  
*kasit* o.: careo  
*casnar* o.: päl. canus  
*Kastrikiieis* o.: ca-  
  strum  
*castru* u.: castro,  
  castrum  
*katel* u.: catulus  
*kateramu* u.: caterva  
*Cavia* fal.: Gaius  
*cebust* o.: ce, venio  
*kebu* u.: cibus  
*keenstur* o.: censeo  
*ceip* mars.-lat.: ce  
*censaum* o.\*: cena  
*Cerie* marr.: Ceres  
*Kerri* o.\*: Ceres

*Cerria* päl.: Ceres  
*kerssna-* o.: cena  
*ceus* o.: civis  
*Kiipits* o.: cippus  
*cisterno* u.: cisterna  
*give* u.: cis  
*çimu, 'simo* u.: cis  
*klavlauf* u.: clava  
*kletra* u.: clitellae  
*Cloil.* volsc.: clueo  
*Kluvatis* o.: clueo  
*Kluvier* u.: clueo  
*cnatois* päl.: nascor  
*co* o., u., vo.: com  
*coisatens* päl.: cura  
*com,* *con* o. u.: com-  
  comatir u.: maltas  
*kumbened* o.: venio  
*kumbennieis* o.: venio  
*combifatu* u.: fido  
*comohota* u.: moveo  
*comoltu* u.: molo  
*kimparakinis* o.:  
  compesco, posco  
*comparascuter* o.:  
  compesco, posco  
*conegos* u.: coniveo  
*contrud* o.: com,  
  contra  
*Coredier, Kureties*  
  u.: curis  
*Cosuties* vo.: coxa  
*couchriu* volsc.: curia  
*krematra* u.: cremo  
*cringattro* u.: clingo  
*krustatar* o.: cruor  
*cuibrar* u.: cupio  
*culchna* o.: calix,  
  culigna  
*kulupu* o.: culpa  
*kumaltu* u.: molo  
*kumates* u.: maltas  
*cumba* sabin.: cubi-  
  tum  
*cuncaptum* fal.: com-  
*cupa* fal.: cubitum  
*cuprum* sabin.: cupio  
*kura-ia, -tu* u.: cura  
*kurglasiu* u.: circus  
*curnaco* u.: cornix  
*kutef* u.: caveo

## Italische Dialekte.

kureitu u.: veho  
 kuvertu, covertu u.:  
     verto  
 kvaisstur d.: quaero  
 kvestur u.: quaero  
 'Serfie u.: Ceres  
 'sesna, qersnatur u.:  
     cena  
 'sihu u.: cingo  
 qimu, simo u.: -ce  
 qive u.: -ce  
 dadid o.: de, do  
 dadikatted o.: de, dico  
 daetom u.: de  
 damsennias o.: damia  
 damuse... o.: damia  
 dat o.: de  
 dato fal.\*: do  
 de fal.: de  
 deketasiú o.: decem  
 dekkvriarim o.: decem  
 dekmanniúts o.: de-  
     cem  
 degurier, tekuries u.:  
     decem  
 de'senduf u.: duo-  
     decim  
 dede o.u.: do  
 degetasis o.: decem  
 deicium o.: dico  
 deitu u.: dico  
 dérváu o.\*: deus  
 devinaias o.: divinus  
 dersa, téra u.: do  
 dersicust u.: dico  
 des, deti pál.: dives  
 desen- u.: decem  
 destro- u.: dexter  
 destrst o.: dexter  
 deue volse.: deus  
 deueia u.: deus  
 Di, Dei u.: dies  
 dílas.is o.: bes  
 dida pál.: do  
 didet vestin.: do  
 difue u.: biennium,  
     bis, dubius  
 divíiai o.: deus  
 Diúwei o.: Juppiter  
 dirsa u.: do  
 disleralinsust u.: lira

Diumpáis o.: lumpa  
 diuwilam o.: Juppiter  
 dolom o.: dolus  
 -dum o.: dum  
 duntes o.: dens  
 dunum o.\*: donum  
 dupla u.: duplus  
 dupursus u.: bipes,  
     dubius, pes  
 duti u.: duo, dubius  
 ē- o. u.: ex  
 eam u.\*: is  
 ebetrafe, hebetafe u.:  
     baeto  
 ecum o.: ecce  
 eko- o. u.: -ce  
 ekso- o.: -ce  
 edum o.: edo  
 eehtianasum o.: ex  
 eestint o.: ex, sto  
 egmo o.: egeo  
 eheturstahmu u.: ex  
 ehpeilatasset o.: ex,  
     pignus  
 ehtrad o.: exterus  
 ehvelklu u.: volo  
 ehueltu u.: ex, volo  
 eidúts o.: idus  
 eine u.: enim  
 eiscurent u.: aerusco  
 eiso- o.u.: iste, equi-  
     dem, necerim  
 eisucen o.: inde  
 eite pál.: eo  
 etiuva- o.: utor  
 eitua- marr.: utor  
 emanturn u.: emo  
 embratr o.: impero  
 empratois pál.: im-  
     pero  
 e(n) o.\*: in  
 endendu u.: intendo  
 enem u.: enim  
 enetu u.: ineo  
 en(n)om u.: enim  
 ententu u.: tendo  
 Entrai o.: interus  
 enumek u.: enim  
 Epius o.: equus  
 ere(k), erek u.: is,  
     ecce, equidein

erietu u.: aries  
 erom u.: sum  
 erus u.: aestimo  
 esaristrom volsc.:  
     aestimo  
 esidum o.: equidem,  
     iste  
 eso- u.: -ce  
 esomo- u.: aestimo  
 esso- o. u.: ipse  
 estu u.: iste, equidem  
 et u. pál.: et  
 etanto- o.u.: equidem,  
     tantus  
 etatu u.: eo  
 etro- u.: ceterus  
 etu u.: eo  
 eveietu u.: arviga  
 ezariaf u.: edo  
 faamat o.: fabula,  
     famulus  
 faber pál.: faber  
 facia u.: facio  
 facia volsc.: facio  
 fakiiad o.: facio  
 facefale u.: facilis  
 famel pál. o.: famu-  
     lus  
 famerias u.: famulus  
 far o. u.: far  
 fa(r)sio u.: far  
 fatium o.: fateor  
 fefure u.: ferio  
 feihüss o.: fingo  
 felinf, filiu u.: felo,  
     filius  
 felsea u.: flavus  
 ferom volsc.\*: fero  
 fertalis o.: fertum  
 fertlid pál.: fero  
 fesn. pál.: fanum  
 fesnafte u.: fanum  
 fikla u.: fitilla  
 fiktu u.: figo  
 fílkus o.: facio, figo  
 fiuet o.: fio  
 Fiísiaí o.: fido  
 fiísnam o.: fanum  
 fircus sab.: hircus  
 Fiso- u.: fido  
 fito u.: fio

*Flagiūl* o.: flagro  
*Flavies* o.: flavus  
*Flusare* sabin.: flos  
*Fluusaī* o.: flos  
*foied* falisk.: hodie  
*fondlire*, *funtlere* u.:  
 fons  
*foner*, *fons* u.: faveo  
*forte* päl.: fero  
*fortis* o.: fortis  
*frater* o. u.: frater  
*frehtef* u.: frigo  
*Frentrei* o.: fremo  
*frif* u.: frux  
*frite* u.: fretus  
*froseto* u.: fraus  
*fruktatiuf* o.: fruor  
*fu*, "esse" o. u.: fui  
*fuiest* u.: fio  
*furo* u.: foris  
*Gaaviis* o.: Gaius  
 γελαν o.: gelidus  
*Genetai* o.: genitor,  
 gigno  
*Gnaivs* o.: Gnaeus  
*gomia* u.: gemo, gu-  
 mia  
*habetu* u.: habeo  
*habina* u.: agnus  
*hafiest* o.: habeo  
*haracna* falisk.: haru-  
 spex  
*hatu* u.: habeo  
*Herclo* vest.: Hercules  
*Herekleis* o.: Hercu-  
 les  
*Herentateis* o.\*: ho-  
 rior  
*herest* o.\*: horior  
*heriam* o.: heriem  
*heriad* o.: cohors  
*heris* u.: horior  
*herna* marr.: er-  
*hipid* o.: habeo  
*Hirpini* o.: hircus  
*hirpus* o.-sab.: hircus  
*holtu* u.: aboleo  
*homonus* u.: homo  
*hondra* u.: humus  
*-kont* u.: hic  
*horto-* o.: hortus

*hospus* päl.: hospes  
*hostatu* u.: hasta  
*humuns* o.: homo  
*huntrus* o.: humus  
*húrz* o.: cohors  
*tak*, *iúk* o.: is  
*iacf* inarr.: is  
*Ieis* o.: legius  
*iepru*, *iepi* u.: pro,  
 iam  
*ife*, *ifont* u.: ibi  
*Iguvium* u.: jugum  
*imaden* o.: imus, inde  
*incubat* päl.: cubitum  
*intm* o.: enim  
*inom* päl.: enim  
*inum(e)k* u.: enim  
*Ioue* u.\*: Juppiter  
*jovent* fal.: juvo  
*iouies* u.: juvenis  
*Iouiois* päl.: Juppiter  
*ip* o.: que  
*isso* u.: ipse  
*itek* u.: ita  
*iuka* u.: jocus  
*idéklei* o.: diecula  
*iveka* u.: juvenis  
*iuenga* u.: juvenis  
*Iupater* u.: Juppiter  
*iúvilas* o.: Julius,  
 Juppiter  
*izic* o.: is  
*lamatir* o.: lanio  
*Lebasius* sabin.: Li-  
 ber  
*leginum* o.: lego  
*lexe* päl.: lego  
*likitud* o.: liceo  
*lisfar* päl.: liber  
*ligatuūs* o.: lex  
*ligud* o.: lex  
*litmitūm* o.: limes,  
 limus III  
*loferta* fal.: liber  
*Losna* praen.: luna  
*loukavou* o.: luceo  
*loufir* o.: libet  
*loufir* päl.: liber  
*Lucetius* o.: luceo  
*lúfríkúnús* o.: liber  
*luisarifs* o.: ludus

*Líckanateis* o.: luceo  
*lúcket* o.: lucus  
*Lívfreis* o.: Liber,  
 liber  
*maatreis* o.: mater  
*Maatiús* o.: Matuta  
*Maesius* o.: maior,  
 Maia  
*mainmas* o.: maior  
*mais* o.: maior  
*maletu* u.: molo  
*mallom* o.: malus  
*Mamerttiais* o.: Mars  
*manafum* o.: mando  
*mandracto* u.: man-  
 tele  
*manf*, *manuve* u.:  
 manus  
*manim* o.: manus  
*mantrahklu* u.: man-  
 tele  
*Markas* o.: Marcus,  
 Mars  
*Marte* u.: Mars  
*matrer* u.: mater  
*Maxomo* fal.: maxi-  
 mus  
*meddikkiai* o.: medi-  
 tor  
*meddiss* o.\*: judex,  
 meditor, modus  
*mefa* u.: mensa  
*meffio* o.: medius  
*mehe* u.: meus  
*memnim* o.: memini  
*menvum* o.: minor  
*menzne* u.: mensis  
*meris* u.: meditor,  
 modus  
*mers(to)* u.: meditor  
*messimais* o.: mensis  
*mestru* u.: maior,  
 magister  
*Minerva* päl.: Miner-  
 va  
*minstreis* o.: minister  
*minus* o.: minor  
*Mirqurios* praen.:  
 Mercurius  
*mota* u.: multa  
*mugatu* u.: mugio

<i>mueto</i> u.: mugio	<i>opeter</i> u.: opinor	<i>pesco</i> mars.: posco
<i>múníkاد</i> o.: commu-	<i>ortom</i> u.: orior	<i>pesetom</i> u.: pecco
nis	<i>os-</i> u.: ob	<i>pestlúm</i> o.: posco
<i>múltasíkad</i> o.: multa	<i>osatu</i> u.: opus	<i>petenata</i> u.: pecten
<i>Mulukiis</i> o.: mulceo	<i>ose</i> u.: umerus	<i>petiropert</i> per, quat-
<i>muneklu</i> u.: commu-	<i>osins</i> o.: sum	tuor
nis	<i>ostendu, ustentu</i> u.:	<i>petora</i> o.: quattuor
<i>Mutil</i> o.: mutilos	<i>ostendo</i>	<i>peturpursus</i> u.: quat-
<i>nara-tu, -klum</i> u.:	<i>ote</i> u.: aut	tuor
gnarus	<i>Oufens</i> volsc.: uber	<i>-pid</i> o.: cunque
<i>Naseni</i> o.: naris	<i>ori</i> u.: ovis	<i>pidum</i> o.: quis
<i>natine</i> u.: natio	<i>Paapi</i> o.: papa	<i>pihaclu</i> u.: pius
<i>ne, nep</i> o.: ne	<i>paca</i> u.: paciscor	<i>pihaz, pihatu</i> u.: pius
<i>nei, neip</i> o.: ni	<i>Pakis</i> o.*: paciscor	<i>pihom</i> vo.: pius
<i>neip</i> u.: ni	<i>pacri</i> u.*: paciscor	<i>pihiút</i> o.: pius
<i>neírhabas</i> u.: ad,	<i>Padellar</i> u.: pateo	<i>pipafo</i> falisc.: biho
habeo	<i>pam.</i> o. päl.: quam	<i>pipatio</i> o.: pipilo
<i>neisuae</i> o.: nisi	<i>pan</i> o.: quam	<i>pir</i> u.: purus
<i>nep, nip</i> o., <i>neip</i> o. u.:	<i>pane</i> u.: quam	<i>pis</i> o.: quis
que	<i>panta</i> u.: quantus	<i>pisher</i> u.: quis
<i>nepitu</i> u.: Neptunus	<i>panupei</i> u.: quando	<i>pisi</i> u.: quis
<i>ner</i> o. u.: neriosus	<i>parfa</i> u.: parra	<i>pispis</i> o.: quis
<i>Nerius</i> sabin.: nerio-	<i>parsest</i> u.: par	<i>pistu</i> u.: pinso
sus	<i>pase</i> u.: paciscor	<i>plener</i> u.: plenus
<i>nersa</i> u.: de, denique	<i>Patanai</i> o.: pateo	<i>podruhpei</i> u.: quis,
<i>nertru</i> u.: nidus	<i>patir</i> o.: pater	uter
<i>nesimei</i> u.: necito,	<i>patit</i> o.: pateo	<i>poi, poe, poei</i> u.: qui
nodus	<i>patre</i> u.: pater	<i>Poimunien</i> sab.: po-
<i>nessimas</i> o.: necito,	<i>patres</i> marr.: pater	num
nodus	<i>peai</i> marr.: pius	<i>poleenis</i> marr.: pol-
<i>ni</i> marr.: ne	<i>pequo</i> u.: pecu	len
<i>ni, nip</i> o.: ne	<i>-pe(i)</i> u.: cunque	<i>pon</i> o.: cunque
<i>ninctu</i> u.: ninguit	<i>peico</i> u.: pica	<i>pone</i> u.: biho, pollen
<i>nistrus</i> o.: nos	<i>pelmner</i> u.: pulpa	<i>pon(n)e</i> u.: cunque,
<i>Niumsiets</i> o.: nume-	<i>pepersust</i> u.: posco	quam, quandam
rus	<i>pepurkurent</i> u.: posco	<i>Ponties</i> päl.: quinque
<i>nomen-</i> u.: nomen	<i>-per</i> u.: per	<i>poplon</i> u.: populus
<i>Noniar</i> u.: novem	<i>peracni-</i> u.: ago, an-	<i>porca</i> u.: porcus
<i>nosve</i> u.: nisi, non	<i>peracri-</i> u.: acer	<i>porculeta</i> mars. u.:
<i>Nounis</i> päl.: novem	<i>perek-</i> o. u.: pertica	porca
<i>novesede</i> mars.: No-	<i>peri</i> , <i>persi</i> u.: pes	<i>porod</i> praein.: porro
venses	<i>pernaies</i> u.: perna	<i>portatu</i> u.: porto
<i>numer</i> u.: nummus	<i>perom</i> o.: per	<i>portust</i> u.: porta,
<i>nuvi-me, -s</i> u.: novem	<i>pe(r)sclu</i> u.: posco	porto
<i>Nívlánis</i> o.: Nola	<i>pert</i> o.: per	<i>posmom</i> o.: post
ob o.: oh	<i>per(t)emust</i> o.: emo,	<i>post</i> o. u.: post
<i>Obelies</i> päl.: opilio	perimo	<i>posti, pustin</i> u.: post
<i>ocrer</i> u.: acer	<i>pertentu</i> u.: tendo	<i>postne</i> u.: pone
<i>ocres</i> marr.: acer	<i>perum,</i> <i>persom</i> u.:	<i>ποτερεμ</i> o.: biho
<i>oisa</i> päl.: utor	oppidum	<i>pous</i> o.: uspiam
<i>olna</i> falisc.: aulla		<i>prai</i> o.: prae

<i>praco</i>	<i>pracatarum</i>	<i>pún</i> o.: quam, quon-	<i>sanes</i> u.: sanus
u.: compesco		dam	<i>San'si</i> , <i>Sansie</i> u.:
<i>praefucus</i>	<i>o.:: prae</i>	<i>pune</i> u.: bibo, pollēn	sacer
<i>praesentid</i>	<i>o.:: prae,</i>	<i>punti</i> u.: pontifex	<i>sarsite</i> u.: sarcio
sum		<i>Púntiis</i> o.: quinque	<i>skalçeta</i> , <i>skalsie</i> u.:
<i>praicime</i>	<i>päl.</i> : <i>prae</i>	<i>púntram</i> o.: pons	calix
<i>pre</i> u.: <i>prae</i>		<i>purditom</i> u.: daps,	<i>scapla</i> u.: scapulae
<i>prehabia</i> u.:	<i>prae</i>	per	<i>scensa</i> sab.: cena
<i>preiuatud</i> o.: <i>privus</i>		<i>purdoritu</i> u.: daps,	<i>screihtor</i> u.: scribo
<i>prepa</i> u.: <i>prae</i> , <i>quam</i>		duim	<i>scriptas</i> o.: scribo
<i>Prestate</i> , <i>Prestote</i> u.:		<i>purtifele</i> u.: daps	<i>se volsc.</i> : si
prae, <i>praestes</i>		<i>purtiis</i> u.: daps	<i>sefei</i> päl.: sui
<i>pretra</i> u.: <i>praeter</i>		<i>pus(i)</i> u.: uspiam	<i>semenies</i> u.: semen
<i>preve(r)</i> u.: <i>privus</i>		<i>pusnaes</i> u.: post	<i>semu</i> u.: semi
<i>previ</i> slatu u.:	<i>vincio</i>	<i>pústlin</i> o.: post	<i>Semunu</i> päl.: semen
<i>privinatur</i> u.:	<i>per</i>	<i>pústiris</i> o.: post	<i>sepis</i> volsc.: quis
<i>prismu</i> päl.:	<i>prior</i>	<i>pustnas</i> o.: post	<i>seples</i> u.: simplum
<i>pristafalacirix</i> päl.:	per, stabulum	<i>pustnaiaf</i> u.: pone,	<i>sepu</i> volsc.: sapio
<i>pritrom</i> päl.:	per,	post	<i>serevkid</i> o.: servo
praeter		<i>püstret</i> o.: post	<i>seritu</i> u.: servo
<i>Proca(s)</i> alban.:	<i>pro-</i>	<i>püttereipid</i> o.: quis,	<i>serstu</i> , <i>serse</i> u.: se-
ceres		uter	deo
<i>promom</i> u.:	per, pro	<i>pütiad</i> o.: potis	<i>seso</i> u.: sui
<i>Propartie</i> u.:	<i>pro</i>	<i>puis</i> päl.: qui	<i>sestentasiaru</i> u.: sex
<i>pru</i> o.:	<i>pro</i>	<i>puz</i> o.: uspiam	<i>Σεστιες</i> o.: sex
<i>práfutid</i> o.:	<i>probus</i>	<i>puze</i> u.: uspiam	<i>sevacni</i> u.: ago, an-
<i>prufe</i> u.:	<i>probus</i>	<i>Quorta</i> <i>praen.</i> :	nus, salvus
<i>pruhipid</i> o.:	<i>pro</i>	quat-	<i>serom</i> u.: salvus
<i>prupehast</i> u.:	<i>pro</i>	tuor	<i>sif</i> , <i>sim</i> u.: sus
<i>prupukid</i> o.:	<i>pacis-</i>	<i>re</i> , <i>ri</i> u.: res	<i>sifei</i> o.: sui
cor, pro	<i>cor</i>	<i>Regaturei</i> o.:	<i>siom</i> o.: sui
<i>prusekatu</i> u.:	<i>pro</i> ,	<i>regeñai</i> marr.: rex	<i>sipus</i> o.: sapio
secō		<i>rehte</i> u.: rectus	<i>sistiatiens</i> volsc.: sto
<i>prusikurent</i> u.:	in-	<i>restatu</i> u.: re	<i>sivom</i> o.: salvus
quam		<i>revestu</i> u.: revideo	<i>slaagid</i> o.: locus
<i>pruterpan</i> o.:	<i>pro</i>	<i>rofu</i> u.: robus	<i>snata</i> u.: no
<i>puklo-</i> o.*:	<i>pubes,</i>	<i>Rufriis</i> o.*: ruber	<i>sobra</i> u.: sub
pullus		<i>rufru</i> u.: ruber	<i>sohois</i> päl.: salvus
<i>pue</i> u.: qui, ubi		<i>Rustix</i> päl.: rus	<i>somo</i> u.: sub
<i>Puemine</i> u.:	<i>pomum</i>	<i>sakahiter</i> o.: sacer	<i>sonitu</i> u.: sons
<i>puf</i> o.:	<i>quis, ubi</i>	<i>sacaracirix</i> päl.: sa-	<i>sopam</i> u.: suppus
<i>pufe</i> u.:	<i>quis, ubi</i>	cer	<i>sopir</i> u.: quis
<i>pui</i> o.*:	<i>qui</i>	<i>sakaraklúm</i> o.: sacer	<i>sovo</i> -, <i>suo</i> - o.*: sui
<i>púii</i> o.:	<i>qui</i>	<i>sakoro</i> o.:	<i>spafu</i> u.: pando
<i>púllad</i> o.:	<i>ollus</i>	<i>sakri-</i> o. u.: sacer	<i>spant-im</i> , -ea u.: pan-
-pumpe	u.:	<i>Safiném</i> o.:	do
<i>pumperias</i> o.:	cunque	<i>Sabin</i>	<i>spefa</i> u.: spondeo
que		<i>sah̄to-</i> o. u.: sacer	<i>speture</i> u.: specio
<i>pumperias</i> u.:	quin-	<i>Σaintvç</i> o.:	<i>spin(i)a</i> u.: spina,
que	que	<i>saepe</i>	pinna
		<i>Salavatur</i> päl.: salvus	<i>stakaz</i> u.: stagnum
		<i>salavs</i> o.:	
		<i>salu</i> u.:	
		<i>salvom</i> u.:	
		<i>salvus</i>	

## Italische Dialekte.

stafarem u.: stabulum  
 staflatasset o.: stabulum  
 stahmei u.: sto  
 stahu u.: sto  
 stalt o.: sto  
 statif o.: sto  
 statita u.: sto  
 statum volsc.: sto  
 status o.: sto  
 steplatu u.: stipo  
 stiplatu u.: stipo  
 strucla u.: struo  
 su, sub u.: sub  
 sua päl.: suad  
 σFa o.: suad  
 svat, suae o.: si  
 σouβιτιλλον ital.: subucula  
 subocau u.: voco  
 sukatu u.: inquam  
 sve u.: si  
 seepis u.: quis  
 sverrunel o.: sermo  
 svesu u.: sui  
 sufafiaf u.: effafillato  
 sviseve u.: sinum  
 sullus o.: salvus  
 sum o.: sum  
 sumel u.: similis  
 sumtu u.: sumo  
 sunitu u.: sons  
 συπ o.: sub  
 super, superne u.: sub  
 supru u.: sub  
 supruis o.: sub  
 surur, sur(ur)ont u.: iste, si  
 sutentu u.: sub, tendo  
 taçez, tases u.: taceo  
 tafla u.: tabula  
 taha oder taga marr.: tango  
 tanginiūd o.: tongeo  
 tapistenu u.: tepeo  
 tasetur u.: taceo  
 τauporū o.: taurus  
 tekrias u.: decem  
 tefra u.: tepeo

tefürüm o.: tepeo  
 tehterim u.: tego  
 tenitu u.: teneo  
 teremmattens o.: termen  
 tereno- sabin.: tener  
 terkantur u.: testis  
 teremenniūo.: termen  
 termnas u.: termen  
 termnom, -e u.: termen  
 terum o.: terra  
 tettome u.: tego  
 tfei o.: tu  
 tikamne u.: dico  
 tigel u.: dico  
 ticit u.: decet  
 Tifernum u.: teba  
 Tintiriis o.: tingo  
 tiom, tefe u.: tu  
 tiurrī o.: turris  
 Tlatie u.: Latium  
 toco u.: tucketum  
 tongitio praen.: tongeo  
 toru u.: taurus  
 totam u.: tumeo  
 tover u.: tu  
 touto o.: tumeo  
 τραβαίαv sab.: trabea  
 traf u.: termen, trans  
 trahvorfi u.: verto  
 trebeit u.: trabs  
 tremitu u.: tremo  
 tremnu u.: trabs  
 triþriču, tribrisine pedica  
 trif, triia u.: tres  
 trifu u.: tribus  
 triþbarakavum o.: trabs  
 triþibum o.: trabs  
 triiuper u.: per  
 tripler u.: tres  
 tris o.: tres  
 triſtaamentud o.: testis  
 trstus o.: testis  
 tuder, -ato u.: tundo  
 tuplak u.: dubius,  
 duplex, plango

tursiu u.: terreo,  
 extorris  
 turumiad o.: tormentum  
 tuva, dur u.: duo  
 tuwai o.: tu  
 vaamunim o.: ab (N.)  
 vakaze, uacoze u.: vaco  
 vaçetum, uasetom u.: vaco  
 valaimo- o.: volementum  
 Fale o.: valeo  
 Ualesies päl.: valeo  
 vaperē u.: lapis  
 vaputu u.: vapor  
 uas- u.: vaco  
 uasirslom u.: vacerra  
 vasus, vas(r) u.: vas  
 ukar u.: acer  
 rea u.: via  
 uef u.: dividio  
 Vehiies u.: vaho  
 ueia, -rii, -tura o.: vaho  
 veltu u.: volo  
 venalinam marr.: vēnus  
 vepurus u.: vē  
 verehia- o.: aperio,  
 vergo, verna  
 uerfale u.: verbum  
 verofe o.: aperio  
 Σεροπει o.: verto  
 veru o.: aperio  
 veskla u.: volsc.: vas  
 vestikatu u.: libo, unida  
 uestra u.: vester, vos  
 vetu u.: dividio  
 Vezkei o.: vetus  
 Ufens volsc.: uber  
 ufestne u.: offendimentum  
 uftfeis o.: opinor  
 uhtur u.: auctor, augeo  
 via u.: via  
 Viñikiis o.: vinum  
 vinciter o.: vineo

úñiveresim o.: univer-  
versus  
uinu u.\*: vinum  
uiro u.: vir  
uirseto u.: video  
Víteliū o.: Italia  
ritluf u.: vitulus  
últtium o.: utor  
viú o.: via  
úlam o.: aulla  
ulo u.: ollus  
últuumam o.: nume-  
rus, ollus  
úmbn. o.: omnis  
umen u.: unguo

umtu u.: unguo  
unu u.: unus  
uocucum u.: vicus  
vorsus o.u.: verto  
Uoniōne u.: voveo  
úp o.: ob  
upetu u.: opinor  
Úpiliets o.: opilio  
úpsannam o.: opus  
upsaseter päl.: opus  
úretu u.: adoleo  
urfeta u.: orbis  
urnasier u.: urceus  
urust o.: oro

uruvú o.: urvus  
ustentu u.: tendo  
usur päl.: uxor  
ute u.: aut  
utur u.: unda  
vuku u.: vicus  
vufetes u.: voveo  
Vuſiune u.: voveo  
vuſru u.: voveo  
uupsens o.: opus  
uus päl.: vos  
vutu u.: lavo  
uze u.: umerus  
zicolo o.: diecula.

## Indisch.

Altindisch unbezeichnet. — Buchstabenfolge: *a, ā, i, ī, u, ū, g, ī, l, ī, ē, āi, ū, āu*; (Nasalierung); *k, kh, g, gh, n; c, ch, j, jh, ñ; t, th, d, dh, n; p, ph, b, bh, m; y, r, l, v; ç, š, s; h*.

*a*-(Augment) equidem  
*a*, *an* in-  
*ása*- umerus  
*asadhri* anser  
*asāu* ansa  
*aq-* nanciscor  
*qhas* ango, angor  
*qhu*-ango, angiportus  
*qhrī*- unguis  
*akkā* Acca  
*aktū-* nox  
*aknā-* ancus, anus  
*akrā-* acer  
*ákša-* axis  
*aksá-* alea  
*ákši* oculus  
*ágām* venio  
*agnī-* ignis  
*ágram* angulus  
*anka-*, *ankas-* ancus  
*ankurá-* ancus  
*ángam* angulus  
*angálī-* anculus  
*anguliyam* angulus  
*anguštá-* angulus  
*ángħri-* unguis  
*ácati* ancus  
*acchā* ad, usque

ájati, ajá- ago  
ajírd- ago, agilis  
ájnāta- nosco  
ájman- agmen  
ajra- ager  
áncati ancus, triumpe  
áñjanam unguo  
ańja- nox  
ańji- unguo  
átati ambulo  
animán- nihil  
ánu- ulna  
anú- nihil  
átati annus  
atasám sentis  
áti at, et  
atikulva-, atikürva-  
calvus  
atiréka- at, linquo  
átkā- texo  
attā, atti- atta  
átharvan- ater  
addhá ast, astus  
addháti- astus  
ádmān, ádmi edo  
ádróghāvitā- otium  
adhamá- inferus  
ádhara- inferus

adhas inferus  
adhi ab  
anákti unguo  
ánapta- Neptunus  
áñas onus  
anā, anéna enim  
anápta- ineptus  
anāha ango  
ániți, áníla- animus  
ánícam oculus  
ánu an  
anudrá- unda  
anō sine  
ánta- ante  
antama- interus  
antár inter  
ántara- interus  
antastyam intestinus  
ánti, antiká- ante  
antrá- interus  
andhá- andabata  
anvišáti aeruso  
áp- amnis, opimus  
ápa, ápas ab  
apažti abeo  
apachid- abscondo  
apadadháti abdo  
apapitva prope